

Zmluva

o výpožičke zbierkových predmetov č. 262/2024/TANAP

uzatvorená podľa ust. § 659 a nasl. zák.č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov v súlade s ust. § 12 ods. 3 zák. č. 206/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov

(ďalej v texte len ako „Zmluva“)

Zmluvné strany:

Požičiavateľ:	Správa Tatranského národného parku so sídlom v Tatranskej Lomnici
Sídlo:	059 60 Tatranská Lomnica č. 14 066, Vysoké Tatry, SR
Práva forma:	príspevková organizácia
Štatutárny zástupca:	Ing. Peter Olexa, riaditeľ Správy TANAP-u
IČO:	54435293
DIČ:	2121704090
IČ DPH:	SK2121704090
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	IBAN: SK52 8180 0000 0070 0067 5288
SWIFT/BIC kód banky:	SPSRSKBAXXX
Telefón:	+421/52/4780350
Zodpovedný zamestnanec vo veciach realizácie zmluvy:	Ing. Gabriela Chovancová, PhD.
Funkcia:	kurátor – zoológ, kustód zoologických zbierok
Kontakty: (ďalej len “požičiavateľ”)	Ing. G. Chovancová, PhD.: gabriela.chovancova@tanap.sk

a

Vypožičiavateľ:	LESY Slovenskej republiky, štátny podnik
Adresa:	Námestie SNP 8, 975 66 Banská Bystrica
Vznik:	Zápis v obchodnom registri Okresného súdu v B. Bystrici, odd. Pš. Vložka č. 155/S
Štatutárny zástupca:	JUDr. Tibor Menyhart, generálny riaditeľ
Zastúpený splnomocnencom:	Mgr. Veronika Horská Šebíková, vedúca Lesníckeho a drevárskeho múzea
Telefón:	Námestie SNP 23/35, 960 01 Zvolen na základe plnej moci zo dňa 08.09.2020 +421 45 532 18 86
IČO:	36038351
IČ DPH:	SK2020087982
DIČ:	2020087982
Bankové spojenie:	
Osoba oprávnená konať vo veciach realizácie zmluvy:	Ing. Ivan Mesároš
Funkcia:	kurátor - kustód
Kontakt: (ďalej len “vypožičiavateľ”)	+421 918 828 710, ivan.mesaros@lesy.sk

(ďalej spoločne len ako „zmluvné strany“)

Článok I.

Predmet zmluvy

1. Požičiavateľ sa zaväzuje prenechať bezodplatne na dočasné užívanie zbierkový predmet v počte: 5ks, bližšie špecifikovaný v prílohe č. 1 - Zoznam zbierkových predmetov, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy (ďalej len "predmet výpožičky" alebo „zbierkové predmety“).
2. Zmluvné strany prehlasujú, že zbierkový predmet nie je poškodený a je spôsobilý na dočasné užívanie podľa článku II. tejto Zmluvy.

Článok II.

Účel výpožičky

1. Predmet výpožičky, vyšpecifikovaný v čl. I. bod 1. tejto Zmluvy sa vypožičiava za účelom výstavy „Neviditeľný predátor – tajomný a vzácny“.
2. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že zmena účelu výpožičky je neprípustná.

Článok III.

Doba výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky v období od 16.12.2024 do 30.5.2026.
2. Odovzdanie a prevzatie zbierkového predmetu zmluvné strany potvrdia protokolárnym zápisom pri odovzdaní a preberaní zbierkového predmetu – v prílohe č. 2 tejto Zmluvy.
3. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť zbierkový predmet v posledný deň výpožičky.
4. Požičiavateľ si vyhradzuje právo požadovať vrátenie predmetu výpožičky pred skončením doby výpožičky, ak ich potrebuje pre svoje účely alebo ak ich vypožičiavateľ užíva v rozpore s bodom 1. tohto článku a článkom V. tejto Zmluvy do siedmych kalendárnych dní od doručenia oznámenia o vrátení predmetu výpožičky.

Článok IV.

Podmienky výpožičky

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje zbierkový predmet užívať súlade s článkom III. až V. tejto Zmluvy.
2. Vypožičiavateľ je povinný:
 - a) vykonať všestranné bezpečnostné opatrenia pri premiestňovaní a dočasnom odbornom umiestnení a sprístupňovaní zbierkového predmetu tak, aby nedošlo k poškodeniu, zničeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu,
 - b) zabezpečiť optimálne klimatické, svetelné a bezpečnostné podmienky v priestore dočasného užívania zbierkového predmetu,
 - c) zabezpečiť ochranu údajov, týkajúcich sa dočasného uloženia a manipulácie s predmetom výpožičky,
 - d) zamedziť nedovolenej manipulácii so zbierkovým predmetom,
 - e) vrátiť zbierkový predmet bez konzervátorských a reštauračných zásahov, ak nebolo dohodnuté inak,
 - f) oznámiť požičiavateľovi každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu predmetu výpožičky,
 - g) v prípade, ak hrozí vznik škody uskutočniť ihneď nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku vzniknutej škody.
 - h) V prípade, že sa jedná o zbierkové predmety druhov, ktoré sú zaradené do prílohy A dohovoru o medzinárodnom obchode s ohrozenými druhmi voľne žijúcich živočíchov a rastlín (CITES): Je súčasťou zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov kópia Výnimky podľa čl. 60 nariadenia Komisie (ES) č. 865/2006 na vystavovanie na verejnosti na komerčné účely (Príloha 4).
Vypožičiavateľ označí zbierkové predmety nasledovne:
Vystavovateľom zbierkových predmetov je Múzeum Tatranského národného parku, Správa Tatranského národného parku so sídlom v Tatranskej Lomnici
3. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za všetky vzniknuté škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenie predmetu výpožičky), ktoré vznikli na predmete výpožičky počas doby výpožičky. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu výpožičky podľa čl. I tejto

Zmluva je vypožičiatel' povinný uhradiť škodu v rozsahu určenom požičiatel'om. Náhrada škody pozostáva z nákladov na reštaurovanie a z príslušnej hodnoty predmetu výpožičky a môže dosiahnuť maximálne výšku stanovenej poisťnej Zmluvy. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia predmetu výpožičky podľa čl. I. tejto zmluvy je vypožičiatel' povinný uhradiť vzniknutú škodu v plnej výške. Poškodený predmet výpožičky ostáva majetkom požičiatel'a. Vypožičiatel' sa výslovne zaväzuje, že požičaný predmet výpožičky neposkytne do užívania tretej osobe.

4. Závazky a povinnosti vypožičiatel'a podľa bodu 1. a 2. tohto článku plynú odovzdaním a prevzatím predmetu výpožičky na základe potvrdenia Protokolu o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov na dočasné užívanie a končia vrátením na základe potvrdenia Protokolu o vrátení dočasne užívaných zbierkových predmetov v Prílohe č. 2. a v Prílohe č. 3., ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
5. Uverejňovanie predmetu výpožičky vo filme, v televízii, na iné účely ako na propagáciu výstavy je možné len s vopred udeleným písomným súhlasom požičiatel'a. Vypožičiatel' je povinný zabezpečiť, aby sa žiadne reprodukcie predmetu výpožičky nevyhotovovali treťou osobou na komerčný účel.

Článok V.

Osobitné ustanovenia

1. Požičiatel' je kedykoľvek oprávnený bez ujmy na svojich prípadných ďalších nárokoch voči vypožičiatel'ovi vyžiadať si predmet výpožičky zo závažných dôvodov späť a to aj bez udania dôvodu. Závažnými dôvodmi pre požadovanie vrátenia predmetu výpožičky sú najmä no nie výhradne:
 - a) Každé porušenie povinností vypožičiatel'a vyplývajúce z tejto Zmluvy,
 - b) Každé ohrozenie alebo zanedbanie starostlivosti vypožičiatel'a,
 - c) Každé použitie v rozpore so Zmluvou, najmä postúpenie vecí tretím osobám.
 - d) Vypožičiatel' znáša náklady na predčasnú prepravu predmetu výpožičky späť požičiatel'ovi v plnom rozsahu.
2. Osobitné podmienky výpožičky: Zmluvné strany sa dohodli, že všetky náklady, výdavky a poplatky spojené so vznikom a realizáciou tejto Zmluvy hradí vypožičiatel'. Zmluvné strany sa dohodli, že balenie a prepravu predmetu výpožičky z určeného miesta na určené miesto zabezpečí vypožičiatel'.

Článok VI.

Salvátorská a mediálna doložka

1. V prípade, že niektoré ustanovenia tejto Zmluvy sú alebo sa z akéhokoľvek dôvodu stanú neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné (obsolentné), nemá to a ani nebude mať za následok neplatnosť, neúčinnosť alebo nevynútiteľnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy.
2. Zmluvné strany sú povinné v dobrej viere rokovať, aby bolo neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné ustanovenie písomne nahradené iným ustanovením, ktorého vecný obsah bude zhodný alebo čo najviac podobný ustanoveniu, ktoré je nahradzované, pričom účel a zmysel tejto Zmluvy musí byť zachovaný. Do doby, kým takáto dohoda nebude uzavretá, rovnako aj pre prípad, že k nej nedôjde vôbec, sa na nahradenie neplatného, neúčinného alebo nevynútiteľného ustanovenia použijú iné ustanovenia tejto Zmluvy a ak také nie sú, potom príslušné ustanovenia slovenských právnych predpisov a to také ustanovenia, ktoré zodpovedajú kritériám podľa predchádzajúcej vety.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto Zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, že sa nepodarí nájsť v danom spore vyhovujúce riešenie a to ani po uplatnení ods. 2 tohto článku Zmluvy, zmluvné strany sa týmto zaväzujú, že budú vzájomný spor riešiť za pomoci mediátora registrovaného v zozname mediátorov vedenom Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky. Osobu mediátora si strany vyberú po vzájomnej dohode. Dohoda o riešení sporu mediáciou zaväzuje i právnych nástupcov zmluvných strán.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné prebiehajúce spory nespôsobujú neplatnosť Zmluvy a neoprávňujú zmluvné strany zastaviť plnenie predmetu Zmluvy.

Článok VII.

Všeobecné a záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva je vypracovaná v slovenskom jazyku a interpretuje sa v slovenskom jazyku.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že súhlasia s celým rozsahom tejto Zmluvy a že nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok pre niektorú zo strán.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvárajú na základe skutočnej a slobodnej vôle a na znak svojho súhlasu ju potvrdzujú podpisom.
4. Zmluvné strany berú na vedomie a súčasne vyjadrujú súhlas so zverejnením tejto Zmluvy i jej prípadných dodatkov v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o slobode informácií“).
5. Zmluvné strany svojím podpisom berú na vedomie, že v zmysle §13 ods.1 písm. b) zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov je spracúvanie osobných údajov zákonné.
6. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto Zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov, zákona č. 206/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov a ďalšími ustanoveniami príslušných právnych predpisov SR.
7. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Ak sa do troch mesiacov od uzavretia zmluvy zmluva nezverejní platí, že k uzavretiu zmluvy nedošlo.
8. V prípade nesplnenia podmienok uvedených v tejto Zmluve, je požičiavateľ oprávnený výpožičku zrušiť s okamžitou platnosťou.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto Zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou.
10. Požičiavateľ je oprávnený postúpiť pohľadávky a iné práva vyplývajúce z tejto Zmluvy voči LESOM Slovenskej republiky, štátny podnik len po ich predchádzajúcom písomnom súhlase.
11. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto Zmluvy dodatky tejto Zmluvy sú platné len v písomnej, formou očíslovaných dodatkov, ktoré nadobudnú platnosť a účinnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán.
12. Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana dostane dve (2) vyhotovenia.
13. Súčasťou Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov je príloha č. 1 – Zoznam zbierkových predmetov a príloha č. 2, 3 – Protokol o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov.

v Tatranskej Lomnici,

vo Zvolene ,

Požičiavateľ:

Vypožičiavateľ:

Ing. Peter Olexa

Mgr. Veronika Horská Šebíková

riaditeľ Správy TANAP-u

vedúca LDM

Príloha č. 1 k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov č.2024/TANAP

Por. Č.	Zbierkový predmet	Druh preparátu	Prír. č.	Ev. č.	P.ks	Poist. hod.
1	rys ostrovid <i>Lynx lynx</i> (Linnaeus, 1758)	dermoplast. prep	15/2000	ZM-15	1	1500
2	rys ostrovid <i>Lynx lynx</i> (Linnaeus, 1758)	dermoplast. prep	16/2000	ZM-16	1	1500
3	rys ostrovid <i>Lynx lynx</i> (Linnaeus, 1758)	dermoplast. prep	3/2021	ZM-3856	1	1000
4	rys ostrovid <i>Lynx lynx</i> (Linnaeus, 1758)	lebka	17/2019	ZM-3838	1	50
5	rys ostrovid <i>Lynx lynx</i> (Linnaeus, 1758)	lebka	1628/2000	ZM-1628	1	50

v Tatranskej Lomnici,

vo Zvolene ,

Požičiavateľ:

Vypožičiavateľ:

Ing. Peter Olexa

Mgr. Veronika Horská Šebíková

riaditeľ Správy TANAP-u

vedúca LDM

Príloha č. 2 k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov č./2024/TANAP

Protokol
o odovzdaní zbierkového predmetu na dočasné užívanie

I.

Požičiavateľ:

Sídlo:

Zodpovedný zamestnanec oprávnený konať vo veci výpožičky a zodpovedný za dodržiavanie zmluvných podmienok:

Funkcia:

Vypožičiavateľ:

Sídlo:

Zodpovedný zamestnanec vo veciach realizácie zmluvy:

Funkcia

Správa Tatranského národného parku

059 60 Tatranská Lomnica 14 066,
Vysoké Tatry

Ing. Gabriela Chovancová, PhD.
kustód a kurátor zoologických zbierok

LESY Slovenskej republiky, š. p.

Námestie SNP 8, 975 66

Banská Bystrica

Ing. Ivan Mesároš

kurátor

II.

Stav zbierkových predmetov

Požičiavateľ zbierkových predmetov odovzdáva a vypožičiavateľ zbierkových predmetov preberá do dočasného užívania zbierkový predmet v rozsahu podľa prílohy č.1 a v súlade s čl. II. bod 1 zmluvy v počte 5ks.

v Tatranskej Lomnici,

vo Zvolene ,

Požičiavateľ:

Vypožičiavateľ:

Ing. Peter Olexa

riaditeľ Správy TANAP-u

Mgr. Veronika Horská Šebíková

vedúca LDM

Protokol

o vrátení zbierkových predmetov dočasne užívaných podľa
Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov č. č./2024/TANAP
(ďalej len „zmluva“) zo dňa

Požičiavateľ:

Sídlo:

Zodpovedný zamestnanec oprávnený konať vo veci
výpožičky a zodpovedný za dodržiavanie
zmluvných podmienok:
Funkcia:

Vypožičiavateľ:

Sídlo:

Zodpovedný zamestnanec vo veciach realizácie zmluvy:
Funkcia

**Správa Tatranského národného
parku**

059 60 Tatranská Lomnica 14 066,
Vysoké Tatry

Ing. Gabriela Chovancová, PhD.
kustód a kurátor zoologických zbierok

LESY Slovenskej republiky, š. p.

Námestie SNP 8, 975 66
Banská Bystrica

Ing. Ivan Mesároš
kurátor

II.

Vypožičiavateľ zbierkových predmetov odovzdáva a požičiavateľ zbierkových predmetov preberá
zbierkový predmet v rozsahu a počte podľa Prílohy č. 1 v súlade s čl. II. bod 1 zmluvy v počte 5
kusov, v nepoškodenom stave.

v Tatranskej Lomnici,

vo Zvolene ,

Požičiavateľ:

Vypožičiavateľ:

Ing. Peter Olexa

riaditeľ Správy TANAP-u

Mgr. Veronika Horská Šebíková

vedúca LDM